



# TRAVAGLIATOCAVALLI EXPO

*preview*

## XX ARABITALIA INTERNATIONAL B-SHOW ECAHO VII° INTERNATIONAL ITALIAN EGYPTIAN EVENT

by Monica Calanni Rindina ■ photos by Nicoletta Abelli

**L**a trentesima edizione di “Travagliato Cavalli”, lo scorso anno, ha avuto il successo ed i riscontri che tutti ci aspettavamo, con tribune gremite, una presenza di pubblico massiccia e, per quel che concerne l’Arabo, una straordinaria partecipazione di soggetti, sia numericamente che qualitativamente. Numeri importanti che fanno di questo evento un appuntamento irrinunciabile per ogni appassionato o operatore del settore.

Anche quest’anno, l’ottimo team che così bene ha fatto nella scorsa edizione, ci attenderà nella consueta e consolidata sede della fiera che ospita la manifestazione. L’organizzazione sarà nuovamente appannaggio del sig. Fausto Scanzi, dal sig. Mario Fermi e dal comitato organizzativo costituito dall’Azienda Servizi Territoriali spa e non abbiamo il minimo dubbio che sapranno offrire lo spettacolo e le emozioni che la loro professionalità ed accuratezza sanno produrre. Non ci resta che attendere l’inizio di questa piacevole kermesse, come sempre composta da uno show internazionale di classe “B”, da “ArabItalia” destinato ai soggetti nati ed allevati in Italia e dall’Egyptian Event, concorso che vedrà in campo soggetti di linea pura egiziana.

Come sempre speriamo in un importante riscontro di appassionati, il giusto riconoscimento agli sforzi degli organizzatori e ad una manifestazione di grande rilevanza come “Travagliato Cavalli”. □

**L**ast year, the thirtieth edition of “Travagliato Cavalli” obtained the success and the appreciation we all expected, with packed stands, a massive number of spectators and an extraordinary participation, both numerically and qualitatively, of Arabian horses. These numbers prove that this has become an unmissable event for horse lovers and sector operators.

Once again this year, the excellent team that has done so well in the last edition will be waiting for us at the usual and well-tested trade fair grounds hosting the event. The organization will be led again by Mr. Fausto Scalzi, Mr. Mario Fermi and by the organizing committee represented by Azienda Servizi Territoriali spa. We have not got the slightest doubt that they will provide the entertainment and the emotions that their professionalism and accuracy make them able to offer. We just have to wait for the beginning of this enjoyable festival, as always consisting of one international “B” show, “ArabItalia” dedicated to horses born and bred in Italy, and the Egyptian Event, a competition for straight Egyptians.

As always, we hope for a large number of fans and the due recognition to the efforts of the organizers for an event of great importance as a “Travagliato Cavalli”. □

SEGRETERIA ISCRIZIONE CAVALLI  
Tel. +39 030 6864508 - FAX +39 030 6864390  
E-mail: info@travagliatocavalli.com

